



LA CORRESPONDENCIA DE ESPAÑA

AÑO LXVII.—NÚM. 21.497.

Madrid.—Jueves 21 de Diciembre de 1916.

Ediciones Mañana, Tarde y Noche.

LOS ALIADOS Y LA PROPOSICION ALEMANA

Reorganización del Ejército rumano

DUELOS DE ARTILLERIA EN OCCIDENTE

VERDUN

El balance de la victoria de Verdun es para los franceses como sigue: Recuperación de todas las posiciones que componían los aproches del campo atrinchera-

Resumamos brevemente dichos acontecimientos, que tienen un alto valor sintomático, digan lo que quieran algunos comentaristas apasionados o fanatizados por sus prejuicios.

Los germanos tenían, desde el Mosa á Bezonvaux, cinco divisiones: la 14.ª de reserva, la 39.ª del 15.º Cuerpo, que acababa de relevar á la 13.ª de reserva; la 10.ª, la 14.ª y la 39.ª de reserva bávara.

Una quinta división quedó de reserva, pero no hubo necesidad de que interviniese.

Para organizar el asalto debieron los franceses construir 30 kilómetros de caminos y una calzada pavimentada con maderas y diez kilómetros de ferrocarriles de vía estrecha.

A las diez de la mañana, las cuatro divisiones francesas, formadas en tres olas de asalto, se precipitaron sobre las cinco divisiones alemanas. Los oficiales marchaban delante, llevando en las manos, la espada y el revólver, sino el reloj y la brújula.

El hecho que se desprende de la ofensiva francesa de Verdun, como de la francoinglesa del Somme, es que, con igualdad de artillería, los aliados son superiores á los alemanes.

El hecho que se desprende de la ofensiva francesa de Verdun, como de la francoinglesa del Somme, es que, con igualdad de artillería, los aliados son superiores á los alemanes.

Koenigswusterhausen, 20. Frente occidental de la guerra.—A orillas del Somme, del Aisne, en la Champagne y en la orilla oriental del Mosa, sólo hubo, en ciertos sectores á ratos, fuerte fuego de artillería y actividad de patrullas.

COMUNICADO OFICIAL ALEMANO

Duelos de artillería.

Koenigswusterhausen, 20. Frente occidental de la guerra.—A orillas del Somme, del Aisne, en la Champagne y en la orilla oriental del Mosa, sólo hubo, en ciertos sectores á ratos, fuerte fuego de artillería y actividad de patrullas.

Los ataques rusos. Teatro oriental de la guerra.—Frente de ejército del Príncipe Leopoldo de Baviera. No ha habido nada digno de mención.

COMUNICADO OFICIAL FRANCES Actividad de la artillería. PARIS, 20. Parte oficial del medio día: «Nada que señalar en el transcurso de la noche, fuera de una gran actividad de las artillerías en la región Louvemont-Chambrettes.»

COMUNICADO OFICIAL AUSTRIACO En la Valaquia. VIENA, 20. (Comunicado oficial).—Frente rumano.—Ejército del general von Mackensen.—En conjunto no ha cambiado la situación en la Valaquia.

COMUNICADO OFICIAL BRITANICO Luchas de minas y bombardeos. LONDRES, 20. Esta mañana temprano hicimos saltar, con éxito, tres minas al Sudeste de Neuville Saint Waast.

COMUNICADO OFICIAL ITALIANO Acciones locales. COETANO, 20. Comunicado oficial: «En Valarga (Adigio), el fuego de nuestra artillería dispersó un destacamento enemigo y redujo al silencio á las baterías enemigas.»

DISCURSO DE BRIAND En el Senado. PARIS, 19. Contestando en el Senado á una pregunta de M. Touron, relativa á las proposiciones de paz de Alemania, ha dicho Briand:

«Desde el primer minuto, por la sola indicación de los periódicos, di á conocer á la Cámara lo que pensábamos sobre esto, que considero una grosera maniobra, y mis palabras correspondían al sentimiento de todos los aliados.»

En el momento en que tiene éxitos en Oriente tuviese la certeza de la victoria, ¿haría Alemania tales proposiciones? Es un lazo y una maniobra.

COMUNICADO OFICIAL AUSTRIACO En la Valaquia. VIENA, 20. (Comunicado oficial).—Frente rumano.—Ejército del general von Mackensen.—En conjunto no ha cambiado la situación en la Valaquia.

COMUNICADO OFICIAL BRITANICO Luchas de minas y bombardeos. LONDRES, 20. Esta mañana temprano hicimos saltar, con éxito, tres minas al Sudeste de Neuville Saint Waast.

COMUNICADO OFICIAL ITALIANO Acciones locales. COETANO, 20. Comunicado oficial: «En Valarga (Adigio), el fuego de nuestra artillería dispersó un destacamento enemigo y redujo al silencio á las baterías enemigas.»

DISCURSO DE BRIAND En el Senado. PARIS, 19. Contestando en el Senado á una pregunta de M. Touron, relativa á las proposiciones de paz de Alemania, ha dicho Briand:

«Desde el primer minuto, por la sola indicación de los periódicos, di á conocer á la Cámara lo que pensábamos sobre esto, que considero una grosera maniobra, y mis palabras correspondían al sentimiento de todos los aliados.»

Berlín un sanatorio para heridos de la guerra, donando terrenos para edificar, bosques y varios millones en metálico para la construcción y sostenimiento.

LOS BALKANES Parte oficial de los aliados. PARIS, 20. Comunicado del ejército de Oriente:

«Nada que señalar, fuera de algunos combates de artillería en el frente de Macedonia, donde la niebla y la lluvia continúan.»

LA PROPOSICION DE PAZ Dice «Le Petit Parisien». PARIS, 20. «Le Petit Parisien» dice: «Los tres discursos de Sonnino, Briand y Lloyd George, contestando á la nota alemana, están de acuerdo en cuanto á la contestación que debe darse á la proposición de paz.

1.º Que Alemania y sus aliados pidieron negociaciones de paz, pero se abstuvieron de formular la menor proposición base de las negociaciones, que habían de ser entabladas en una forma nebulosa é inspirando de antemano desconfianza, y al reservar sus condiciones atestiguan que tratan de tendernos un lazo.

2.º El enemigo trata aún de hacer recaer la responsabilidad del conflicto europeo sobre los aliados.

3.º Los aliados han expuesto sus fines generales. Exigen la restitución y reparación de todos los daños causados; una garantía firme para el porvenir.

4.º El intento alemán es sencillamente una maniobra, y sólo hubiera carecido de tal carácter si se hubiera presentado un programa definido, claro.

En resumen: si han creído que íbamos á caer en el lazo, verán que se han equivocado lastimosamente.»

CORREO DE PARIS (DE NUESTRO REDACTOR EN PARIS)

LA ULTIMA CONSECUENCIA El resultado de las sesiones secretas del Parlamento francés (ya el telegrafo adelantará cómo Briand lo pone en práctica) ha venido á coordinarse con la decisión inglesa de Lloyd George.

Ensanchemos la coincidencia. Resulta que el acuerdo del Parlamento francés, la decisión de Lloyd George, las declaraciones de Trepov, jefe del Gobierno ruso, y el discurso del honorable Boselli, Presidente del Consejo de ministros italiano, son en el fondo una sola y misma cosa con diferentes palabras y gestos nacionales.

Rumania se halla en el madero; ha querido descolgarse á tiempo ó á destiempo, y ha sido sacrificada. Me parece que cuando entró en guerra se expresó en estas columnas la posibilidad de que los rumanos corrieran una suerte parecida á la de los serbios.

Las victorias alemanas tienen eso de extraño, y es que no aportan soluciones á la guerra, sino motivos de guerra mayor.

Quizá no esté lejos de la verdad suponer que lo que pasa en la gran guerra es que la guerra se está desacreditando como solución. A lo mejor, los hombres van á acabar por decirse: «Bueno, está visto, la victoria ya no nos sirve para nada...»

«Para nosotros la guerra es cuestión de vida ó muerte.»

Hubo, al principio de la contienda, una frase muy repetida por los que iban á pelear y que expresaba muy bien el momento mental del mundo: «Vamos á hacer la experiencia guerrera—declan.

OZONOPINO RUY-RAM
Perfume del bosque, con el bactericida trioximetileno, es el bálsamo de la vida, evita las enfermedades contagiosas y hace agradable la estancia en las habitaciones, regenerando y purificando la atmósfera; se emplea con gran éxito en Palacio Real, Ministerios, Ayuntamiento, Casinos, Círculos, Teatros, Talleres y Casas particulares. Pidan explicaciones y precios al higienista inventor: Isidoro Ruiz. CARRETAS. 37, PRAE.—MADRID

Es tan fácil purgarse con las delicias
Pildoras del Dr. DEHAUT
Nada de dieta! Nada de régimen! Nada de pérdida de tiempo, porque sus acciones son suaves, que resulta inútil el guardar el cuarto
LAS MUJERES Y LOS NIÑOS
(mayores de 7 años) pueden tomarlas sin temor alguno, puesto que no debilitan.
De venta en todas las farmacias
Dr. DEHAUT, 147, Faubourg St-Denis, PARIS

CURACIÓN RADICAL Y RÁPIDA
SANTAL MIDY
de los Flujos Recientes & Persistentes
Elegir la Firma: *Santal Midy*
PARIS, 8, rue Vivienne, 8 y en todas las Farmacias.

Hermosura del Pecho
Desarrollo, dureza y reconstitución de los pechos obtenidas en dos meses con las
Pilules Orientales
Un busto de desarrollo normal y de formas armoniosas, unos pechos firmes y bien proporcionados hacen a la mujer hermosa, al revés de los pechos flojos y que caen, que alejan las miradas hasta de las más lindas. Es pues una ventaja y una dicha la de poder ayudar a la naturaleza para obtener el encanto tan codiciado de un busto perfecto. Para llegar a este resultado las mujeres iniciadas emplean las Pilules Orientales que ya no tienen iguales para sus cualidades especiales bien conocidas para adquirir el desarrollo de los pechos o para devolver la dureza y las proporciones a los que las habían perdido en consecuencia de enfermedades o de mucho cansancio, y para dar al busto líneas agradables.
A demás de esto las Pilules Orientales poseen una acción muy beneficiosa sobre el estado general de la salud y pueden ser tomadas aún por las personas de constitución delicada.
Como no contienen arsénico, ni otras sustancias dañosas, pueden ser tomadas sin recelo. Desde generaciones ya, se cuentan por miles las mujeres y las muchachas que deben a estas Píldoras la hermosura de su pecho y que les son muy agradecidas.
Algunas píldoras para tragar cada día y nada más, y este tratamiento muy fácil puede ser seguido en secreto.
Un frasco con instrucciones se remite por correo enviando 7,50 pesetas en libranza o giro postal a Cebrian y Cia, Laura, 26, Barcelona. De venta en Madrid: Farmacia Gayoso, Arenal 2 y en Barcelona, Farmacia Oliver, Hospital 2.
Doce meses son suficientes en general para llegar a estos resultados, y no son raros los casos en los que unas semanas bastan ya para adquirir un desarrollo notable.
Así escribe una señora: "*Hacen quince días que tomo las Pilules Orientales y con mucho gusto puedo decir ya resultados verdaderamente maravillosos.*"
Y otra aún escribe: "*Un solo frasco de Pilules Orientales fué bastante para hacer desaparecer dos huécos que llevaba a los lados del cuello y para endurecer mis pechos que antes habían sido muy flojos. Ahora poseo ya un busto que da gusto a verte, cuando desparaba ya de volver a ser como antes. Estoy entusiasmada en absoluto de estas Píldoras.*"
A demás de esto las Pilules Orientales poseen una acción muy beneficiosa sobre el estado general de la salud y pueden ser tomadas aún por las personas de constitución delicada.



Facilito dinero crédito personal a propietarios y comerciantes en Madrid. Idem con hipoteca, censos, resguardos Banco España y restauraciones y garantía a convenir. Sr. Belmont. BARBIERI, 24, quintuplicado (esquina Graciana). Despacho: cinco a nueve.
NACIMIENTOS
Uno mecánico con motor eléctrico. Figuras artísticas y clases económicas. Misterios tamaño grande, castillos, molinos, norias, etc. LA FORTUNA. HORTALEZA, 11 y 13.

PARA PIRITAS Y FOSFATOS DIRIGIRSE A LA SOCIÉTÉ COMMERCIALE D'APPRENTISSEMENTS & DE COMMISSION
28, RUE CHATEAUDUN, PARIS

AGUAS PURGANTES DE COSLADA
«LA MARAVILLA»
Asaladas por el sabio doctor
D. Santiago Ramón y Cajal
A sea por la primera eminencia médica reconocida universalmente.
Las Aguas de Coslada constituyen el purgante más eficaz, rápido y seguro; jamás al tomarlas causan irritación, cólicos ni dolores de vientre, como sucede con las demás aguas purgantes; las de Coslada son las únicas que obran a los pocos minutos de tomarlas, y están exentas del sabor amargo que tienen las demás aguas purgantes; sus efectos son seguros y rapidísimos, siendo las mejores que se conocen en todo el mundo, según el dictamen de eminencias médicas. Las Aguas de Coslada también son maravillosas para combatir el estreñimiento, los infartos del hígado, afecciones de estómago, pulmón y riñones, y sobre todo contra la parésia intestinal y de la vejiga; digestiones difíciles, enfermedades pertenecientes a la matriz y reumatismo. Son milagrosas para todas las enfermedades de la piel.
Los pedidos al por mayor para España y el extranjero a los representantes y al por menor en todas las principales farmacias y droguerías del mundo.
MARTIN Y DURAN
Tetuan, 3.—Madrid.

TURRONES Y MAZAPANES
Visita a la casa **VIENA SOL**
CONFITERIA, REPOSTERIA Y PLAMBRES
Calle Recoletos, 4, Serrano, 54, y Goya, 28.
Palace-Hotel-La Coruña.
Inaugurado en mayo de 1916.
Hermosa situación.—Cuartos de baño.—Ascensor eléctrico. Instalación higiénica y moderna.

SERVICIO URGENTE
La Sociedad Anónima de Omnibus de Madrid tiene establecido en las estaciones de Atocha, Norte y Delicias, un servicio urgente de transportes para todas las expediciones facturadas a domicilio, al solo fin de que los consignatarios reciban sus mercancías inmediatamente a la llegada de los trenes, por la mañana ó por la tarde, según el horario establecido.
Precisa que los remitentes facturen a
“Entregar á domicilio”
las mercancías que expidan.
Oficinas centrales..... 808
Oficinas auxiliares:
Estación Atocha..... 806
Idem Norte..... 801

CASA THOMAS
Sevilla, 3.
Christmas ingleses para felicitar Pascuas y Año nuevo, a 25 céntimos uno, y 2,50 la docena, impresos en inglés ó en español.
Calendarios muy finos, con taco, desde 50 céntimos.
AVISO
La casa que más paga por oro, plata, platino, galones y toda clase de alhajas, es Plaza de Santa Cruz, 7, PLATERIA
Traducciones de idiomas.
Escalante, 13, 1.º. Izq.ª

Aguinaldo de LA CORRESPONDENCIA DE ESPAÑA A TODOS SUS LECTORES, SÓLO PARA Navidad, Año Nuevo y Reyes
10.000 cajas de vinos surtidos de las mejores clases y más acreditadas marcas, á precios inverosímiles.

A fin de ofrecer á nuestros lectores un verdadero aguinaldo práctico, hemos podido concertar entre renombrados cosecheros de vinos la adquisición de una considerable partida de cajas surtidas de champagne, vinos de Jerez y Málaga, anís y licores, de marcas que tienen reconocida fama mundial.
La importancia del pedido y la gran circulación de «La Correspondencia de España», han influido poderosa y eficazmente en el ánimo de los cosecheros con quienes hemos contratado en condiciones que nos permiten ofrecer á nuestros lectores 10.000 cajas surtidas de exquisitos vinos y licores á precios verdaderamente excepcionales.
Para tener derecho á este aguinaldo extraordinario de «La Correspondencia de España», es condición indispensable enviar el cupón inserto, acompañado del importe del pedido, al señor Administrador de «La Correspondencia de España», Arenal, 1, Madrid, y por conducto de la renombrada y bien conocida casa *La India*, Montera, núm. 12, Madrid, que desinteresadamente nos ha ofrecido su concurso para poder servir á nuestros lectores, recibirán su pedido, los de provincias, franco de embalaje sobre vagón en Madrid, y á domicilio los de esta corte.
Marcas de los exquisitos vinos que ofrece á sus lectores, como aguinaldo, *La Correspondencia de España*:
CHAMPAGNE: Veuve Pentel, Reims, acreditada casa fundada en 1880, proveedora de la Casa Real inglesa, y la marca predilecta que fué de Eduardo VII; la no menos renombrada marca Château de Savigny Saint Martin de Surpierre, casa fundada en 1884, proveedora efectiva de la Real Casa y, por último, Moët Chandon, cuyo sólo nombre hace innecesario todo elogio por ser bien conocido y estar suficientemente acreditada.
VINOS DE JEREZ Y DE MÁLAGA: Marqués del Real Tesoro, Sánchez Romate, Duque de Almodóvar del Río y Conde de Morphy, proveedor efectivo de la Real Casa, con título expedido en 4 de junio de 1880.
LICORES: Cognac Domecq, Rom Bacardi, Anisete Carulla y Curaçao holandés.
He aquí ahora el contenido y precio de cada una de ellas:
Caja número 1.—Precio, 17 pesetas.
Dos botellas Champagne, Chateau Savignac.
Dos botellas de Jerez, Marqués del Real Tesoro.
Una botella de Málaga, Sánchez Romate.
Una botella de Anisete Carulla, marca premiada con medalla de oro en cuantas Exposiciones ha concurrido.
Caja número 2.—Precio, 35 pesetas.
Cuatro botellas de Champagne: dos de Chateau Savignac y dos de Veuve Pentel.
Dos botellas de Jerez: Marqués del Real Tesoro y Conde de Morphy.
Dos botellas de Málaga, Sánchez Romate.
Una botella de Cognac Domecq, tres cepas.
Un tarro de Curaçao holandés.
ADVERTENCIA IMPORTANTE.—A causa de la gran demanda de nuestro aguinaldo, tenemos casi agotada la existencia de géneros. Con urgencia, y por telégrafo, hemos hecho nuevos pedidos; pero como las compañías ferroviarias, con motivo del excesivo tráfico en todas las líneas, no garantizan las fechas de llegada de las expediciones, nos vemos en la necesidad de ADVERTIR A NUESTROS LECTORES, TANTO DE MADRID COMO DE PROVINCIAS, QUE NO PODREMOS FACTURAR NI SERVIR NINGUN PEDIDO ANTES DE LOS OCHO DIAS DE OBRAR EN NUESTRO PODER EL «CUPON DE OPCION» Y SU IMPORTE.

LEGITIMO KEFIR DEL CAUCASO
Preparado según fórmula del eminente Dr. Koloerski, con verdadero fermento recibido directamente del Cáucaso.
Recomendado por los mejores clínicos del mundo, por sus resultados maravillosos. Alimento vigoroso. Antifélico. Certificado médicos á disposición de los clientes.
ESTÓMAGO, INTESTINOS, HÍGADO, ARTERIO-EsCLEROSIS, RAQUITISMO, NEURASTENIA, DESNUTRICION.
ESPECIALIZACIONES: TRASTORNOS GASTRICOS E INTESTINALES
LAS PROPIEDADES DEL KEFIR
SE RESUMEN EN LA INDIA.—MONTERA, 12.—TELEFONO NUM. 4.460
DESCONFIAD DE LAS IMITACIONES
BOTELLA, 0,75 CENTIMOS

5 CENTIMOS por PALABRA
Se reciben anuncios para esta Sección en todas las Agencias de Publicidad y en la Administración de LA CORRESPONDENCIA DE ESPAÑA Arenal, número 1.

HASTA 30 PALABRAS
PUBLICIDAD ECONÓMICA
CONSULTAS
Fotógrafo, retocador, neg., conocedor para propaganda para 1917. Se mandan muestras. Balbino Cerrada. Plaza Matute, 6, Madrid.
Reuma, gota, anquilosis, neuritis, parálisis cerebral y periférica, tabes dorsal, cefaléa con emanaciones, baños hidroeléctricos, radium, específicos en las enfermedades. Príncipe de Asturias, 58, Instituto Radioterápico. Precisión reconocimientos rayos X, radiografías instantáneas.
Rayos X.—Reconocimientos, cinco pesetas. Radiografías. Reconocimiento del estómago y matriz. Consulta particular.—Luna, 6.
Extirpación radical del vello, garantizando que jamás se reproduce, por el procedimiento del Doctor Peyrourean. Génova, 9.
Muertos..... resucitados por el médico Australiano Rodríguez Gallardo.—Consulta diaria, Madrid, calle Irlandeses, 11.

ALQUILERES
Se alquilan dos cuartos grandes en Arenal, 27, propios para academia, huéspedes ó industria. Dirigirse, todo día laborable, de siete y media á nueve noche, calle Sal, 2, principal.
Se alquila hermosa tienda, seis huecos de esquina á Conde Duque y Limón. Tiene sótano, vivienda y patio. Razón: Limón, 8.
En casa moderna, de reciente construcción, sitio céntrico, se desea piso exterior ó interior, bien ventilado. Precio, entre 40 y 60 pesetas. Dirigirse á Bernabé García. Arenal, 1.
Tercero exterior con azotea, casa nueva, baño, entarimado cocina y calefacción gas, quince duros. Río, 24 (bocacalle Leganitos).

HOSPEDAJES
Pensión Dorée. Príncipe, 27. Ascensor, baño, teléfono, desde 6 pesetas.
MANICURA
Servicio Manicura. Trabajo esmerado. En mi gabinete, tarde, 2 pesetas. Domicilio (8 á 1), pts. 2,50. Pinar F. Prieto. Concepción Jerónima, 14, primero izquierda.
OFERTAS Y DEMANDAS
Oférese señora compaña, Oínterna ó externa, regentaría casa señor solo respetable. Razón: Alarcón, 6.
Sastrería Riza, plazo un año, Semplesados, taquinos, pensionistas. Corredera, 46.

COMPRAS Y VENTAS
Compra de alhajas, brillantes, perlas, esmeraldas, zafiro. Se paga todo su valor. Bolsas de los Brillantes. Espoz y Mina, 3, piso entresuelo.
Compra alhajas, oro, plata, joyas antiguas, abanicos, encajes de todas clases y épocas, mantos de corte de Chantilly, echarpes, veletes, mantillas época de Goya, blancas y negras, atenciones y trozos para colección, se compran y venden. No equivocarse. Plaza de las Cortes, 7.
Segunda subasta judicial, casa Reloj, 10 duplicado, superficie, cuatro mil pies, en las tres tardes, Juzgado Primera Instancia. Distrito Palacio.
Tratado Paterno. Ventas al contado, 25 %, de economía.—Mayor, 24.
Antes de comprar específicos nacionales y extranjeros ó recetas, preguntar precio en Puebla, 11, farmacia. Hay aspirina Bayer, legítima.

COMPRAS Y VENTAS
Particular pago alto precio mobiliarios y colchones.—Huertas, 53, panadería.
Piel, manguitos y bolsillos, liquidanse. Hortaleza, 82.
Impermeables. Inmenso surtido, precios sin competencia. Encarnación, 9, Fábrica.
Impermeables, reforma Arroyo.—Barquillo, 9.
Camisas y reformas, Arroyo. Barquillo, 9.
Automóvil vendiendo, Gobron Landauet, toda prueba.—Hortaleza, 136, muebles.
Lanillas superiores para confección por kilos, paquetes y cajas de todas clases. Toquillones, toquillas, abrigo para señoras y niños. Precios baratos. Manuel Codes, Atocha, 2.
Se vende gran hotel Ferraz, S48, esquina Marqués Urquijo. 20.000 pies, jardín, 6.500 fábrica, 154 pies fachada Medio día, 148 pies caliente: 80.000 duros al contado ó plazos.
Piedras para encendedores, 2. Inmejorable calidad, precios excepcionales sólo hasta el día 24, pesetas 460 filo, tamaño 2,8 x 5. Pago adelantado Manuel Gaspar.—Cortes, 800, Barcelona. Madrid: Sarro, Balbín, 41.
Arboles frutales, de sombra, A pinos, rosales, vides americanas; garantizo agarre. Zanañorias para ganados. Travesía Conde Duque, 6, primero. Pedro Gil.
Plaza de las Cortes, 7. Antiguas. Especialidad en encajes de todas clases y épocas, mantos de corte de Chantilly, echarpes, veletes, mantillas época de Goya, blancas y negras, atenciones y trozos para colección, se compran y venden. No equivocarse. Plaza de las Cortes, 7.
Cajón de registros, preciado, 11. Teléfono 3.434.

CUPON DE OPCION
AL AGUINALDO DE
La Correspondencia de España
PARA
NAVIDAD, AÑO NUEVO Y REYES